

O pewnych kłopotach inżynierów



Krzysztof Goczyła

Problemy z językiem



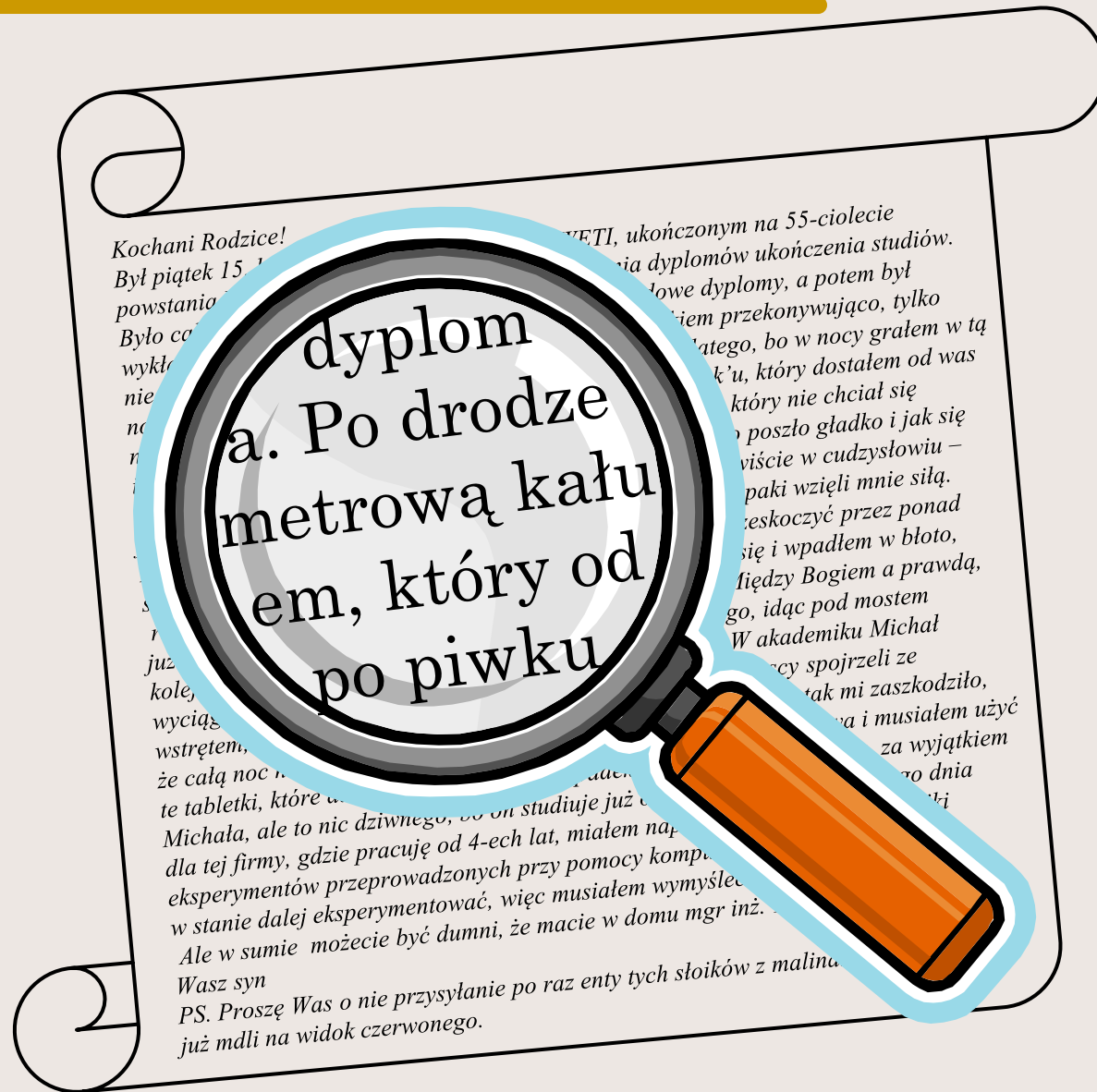
- Jestem Polakiem, więc dobrze znam język polski!
- Mam maturę z polskiego, więc doskonale wiem, jak się mówi i pisze!
- Niewłaściwe używanie języka nie boli...



Poprawny, czyli jaki?

- Niepopadający w kolizję ze zwyczajem panującym w pewnej epoce i pewnym środowisku
- Niewywołujący zakłóceń w odbiorze treści zawartej w danej formie czy w danym wyrazie

Inżynier napisał list...



Problemy z datami i liczebnikami

Kochani Rodzice!

*Był piątek 20. luty 2015r. W nowym gmachu WETI,
ukończonym na 55-ciolecie powstania Wydziału,
odbyła się uroczystość rozdania dyplomów
ukończenia studiów.*

- ① *piątek, 20 lutego 2015 r.*
(dwudziesty lutego dwa tysiące piętnastego roku)
- ② *55-lecie*

Problemy z kolorami, nazwiskami, ...

*Było całkiem fajnie. Wszyscy dostali ładne,
ciemno beżowe dyplomy, a potem był wykład*

①

prof. dr hab. inż. Krzysztofa Goczyła. Wziął

②

③

na tapetę polską ortografię.

④

① *ciemnobeżowe*

② *dr. albo dra*

③ *Goczyły*

④ *na tapet*

Kontaminacje

*Podobno mówił całkiem przekonywująco,
tylko nie wiem, o czym. ^① Zaraz na początku wykładu
zasnąłem dlatego, bo w nocy grałem w tą nową grę
^② komputerową „Crazy Engineer”. ^③*

① przekonująco albo przekonywająco

② dlatego, że

③ tę

Problemy z wyrazami obcymi i mianami

*Grałem w nią na tym notebook'u z 8GB RAMu,
który dostałem od Was na 20-te urodziny.*

*Na początku miałem kłopoty z softwarem,
który nie chciał się instalować.*

① *notebooku*

② *8 GB RAM-u*

③ *20. albo 20*

④ *software'em (lepiej: oprogramowaniem)*

Problemy z godzinami

*Gdy pokonałem problemy software'owe,
wszystko poszło gładko i zanim się zorientowałem,
była już 6. rano.*

① *softwarowe (lepiej: z oprogramowaniem)*

② *6 rano*

Problemy z cudzym słowem

*Byłem w tak świetnej – oczywiście w cudzym słowie –
formie, że nie chciałem iść na to rozdanie dyplomów,
ale chłopaki wzięli mnie siłą. Po imprezie poszliśmy
do akademika.*

① *w cudzym słowie*

② *wzięty*

Dalsze problemy z liczebnikami

Po drodze chciałem przeskoczyć przez ponad
sześćdziesięć i pół centymetrową ^① kałużę, ale
poślizgnąłem się i wpadłem w błoto, razem
z dyplomem, który od razu stał się czarnobeżowy.

① *ponadsześćdziesięć i pół centymetrową*

② *czarno-beżowy*

Problemy frazeologiczne

① Między Bogiem a prawdą, już wtedy byłem po piwku
i to może dlatego. Na domiar złego, idąc pod mostem
kolejowym, wiatr porwał mi czapkę ② i już jej nie
znalazłem.

① *Bogiem a prawdą*

② *kiedy szedłem pod mostem kolejowym, wiatr porwał mi czapkę*

Problemy z przedrostkami

W akademiku Michał wyciągnął jakiś super napój^① z napisem „37,5 %”^②. Wszyscy spojrzeli ze wstrętem, ale potem jakoś złagodnieli.

① *supernapój*

② *37,5%*

Przypadki z procentami

*Jednak te brakujące 2,5 procenta tak mi zaszkodziło,
że całą noc nie spałem, a następnego dnia okropnie
bolała mnie głowa i musiałem użyć te tabletki,
które daliście mi na wszelki wypadek.*

① 2,5 procent

② użyć tych tabletek

Problemy z wyjątkiem

*Chorowali wszyscy, za wyjątkiem Michała,
ale to nic dziwnego, bo on studiuje już od 10. lat.*

① *z wyjątkiem*

② *od 10 lat*

Problemy ze stylem

Najgorzej, że tego dnia dla tej firmy, w której pracuję od 4-ech lat, miałem napisać raport oparty o wyniki eksperymentów prowadzonych przy pomocy komputera.

-
- ① *od 4 lat*
 - ② *oparty na wynikach*
 - ③ *za pomocą komputera*

Problemy z niewiedzą

*Ale ja nie chciałem już więcej eksperymentować,
więc musiałem wymyśleć jakiś pretekst.*

*Tak czy owak, możecie ogłosić wszem i wobec,
że już macie w domu prawdziwego inżyniera.*

Wasz syn.

① *wymyślić*

② *wszem wobec*

(dawn.: wszem w obec i każdemu z osobna)

Ostatni problem inżyniera



*PS: Proszę Was o nie przysyłanie po raz en-ty tych
stoików z malinami, bo chłopaków już mdli
na widok czerwonego.*

① *nieprzysyłanie*

② *n-ty*

Powodzenia w borykaniu się z językowymi kłopotami!



<http://eti.pg.edu.pl/katedra-inzynierii-oprogramowania/wyklady-otwarte>